

Số: **4367**/QĐ-UBND

Hà Nội, ngày **28** tháng 9 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc phê duyệt khoản viện trợ phi dự án do Bộ Ngoại giao Cộng hòa
Bungari thông qua Đại sứ quán Cộng hòa Bungari tại Việt Nam
cho Trường Mầm non Việt - Bun**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015 và Luật số 47/2019/QH14 ngày 22/11/2019 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương;

Căn cứ Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài;

Căn cứ Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 của Chính phủ về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

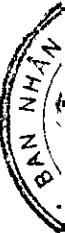
Căn cứ Thông tư số 07/2010/TT-BKH ngày 30/3/2010 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư hướng dẫn thi hành Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài;

Căn cứ các Thông tư của Bộ Tài chính: Số 225/2010/TT-BTC ngày 31/12/2010 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước; số 109/2007/TT-BTC ngày 10/9/2007 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài không thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Căn cứ Quyết định số 36/2011/QĐ-UBND ngày 09/12/2011 của UBND thành phố Hà Nội ban hành Quy định về quản lý và sử dụng nguồn viện trợ phi Chính phủ nước ngoài của thành phố Hà Nội;

Xét đề nghị của UBND quận Hai Bà Trưng, Trường Mầm non Việt - Bun tại Tờ trình số 25/TTr-MNVB ngày 21/8/2020 của Trường Mầm non Việt - Bun (có xác nhận của UBND quận Hai Bà Trưng) xin tiếp nhận khoản viện trợ phi dự án;

Xét đề nghị của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Báo cáo số 590/BC-KH&ĐT ngày 1/9/2020 về kết quả thẩm định tiếp nhận khoản viện trợ phi dự án do Bộ Ngoại giao Cộng hòa Bungari tài trợ thông qua Đại sứ quán Cộng hòa Bungari tại Việt Nam,



QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ với những nội dung chủ yếu sau:

- *Tên bên tài trợ:* Bộ Ngoại giao Cộng hòa Bungari thông qua Đại sứ quán Cộng hòa Bungari tại Việt Nam.

- *Cơ quan chủ quản:* UBND quận Hai Bà Trưng.

- *Chủ khoản viện trợ:* Trường Mầm non Việt - Bun.

- *Mục tiêu khoản viện trợ:* Tạo môi trường lành mạnh và hỗ trợ hạn chế lây lan bệnh truyền nhiễm tại Trường Mầm non Việt - Bun.

- *Địa điểm:* Trường Mầm non Việt - Bun.

- *Thời gian thực hiện viện trợ:* Sau khi được UBND Thành phố phê duyệt.

- *Nội dung chính của khoản viện trợ phi dự án:* Tài trợ số tiền 18.926Leva BGN, tương đương 9.678USD, tương đương 263.361.339VND để mua: 01 ghế nha khoa; 02 máy lọc không khí; sơn sửa các phòng học, khu bể bơi và các khu vực khác.

Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Trách nhiệm UBND quận Hai Bà Trưng

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND thành phố Hà Nội về tính chính xác, tính hợp pháp của nội dung hồ sơ xin tiếp nhận khoản viện trợ.

- Chỉ đạo thực hiện tiếp nhận khoản viện trợ đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, không mang tính thương mại, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao, tuân thủ các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài, mua sắm trang thiết bị, đầu tư xây dựng và các quy định liên quan.

- Thực hiện báo cáo về tiếp nhận khoản viện trợ theo quy định, các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện.

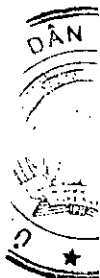
2. Trách nhiệm Trường Mầm non Việt - Bun

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND thành phố Hà Nội về tính chính xác, tính hợp pháp của nội dung hồ sơ xin tiếp nhận khoản viện trợ.

- Thực hiện tiếp nhận khoản viện trợ đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, không mang tính thương mại, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao, tuân thủ các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài, mua sắm trang thiết bị, đầu tư xây dựng và các quy định liên quan.

- Làm thủ tục xác nhận viện trợ theo quy định.

- Thực hiện báo cáo về tiếp nhận dự án theo quy định, các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện.



3. Sở Kế hoạch và Đầu tư có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ tiếp nhận khoản viện trợ đúng quy định pháp luật và Thành phố về quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài.

4. Sở Tài chính có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ xác nhận viện trợ và các thủ tục tài chính liên quan đến việc tiếp nhận viện trợ phi Chính phủ nước ngoài đúng quy định pháp luật và Thành phố.

5. Công an thành phố Hà Nội có trách nhiệm hướng dẫn việc tiếp nhận và thực hiện khoản viện trợ đúng chức năng được giao.

6. Các Sở, ngành và đơn vị liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ có trách nhiệm hướng dẫn, phối hợp và cộng tác chặt chẽ với chủ khoản viện trợ để triển khai tiếp nhận khoản viện trợ hiệu quả, đảm bảo đúng quy định pháp luật và Thành phố.

Điều 3. Quyết định có hiệu lực từ ngày ký. Chánh Văn phòng UBND Thành phố; Giám đốc các Sở, ngành: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Ngoại vụ, Công an thành phố Hà Nội; Giám đốc Kho bạc Nhà nước Hà Nội; Chủ tịch UBND quận Hai Bà Trưng, Hiệu trưởng Trường Mầm non Việt - Bun và Thủ trưởng cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính;
- Ủy ban công tác về các tổ chức phi Chính phủ nước ngoài;
- PCT TT UBND TP Nguyễn Văn Sửu;
- Phó Chủ tịch UBND Thành phố: Nguyễn Doãn Toàn, Ngô Văn Quý;
- VPUB: các PCVP, KGVX, TKBT, KT, NC;
- Lưu: VT, KT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



★ Nguyễn Doãn Toàn

2036(187)

